**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture
**Band:** 128 (2007)
**Heft:** 9

**Rubrik:** Contrôle des pesées

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 08.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Contrôle des pesées et stations d'observation

## Période du 7 juillet au 10 août 2007

### I. FRIBOURG

**Villarimboud - Alt. 780 m - Ruche BJ – Reine carniolienne 2006**

Après essaimage, la bascule n'a fait que chuter; conséquence de cet été où le soleil était particulièrement avare. La 2e récolte est tout de même assez jolie et l'année peut être qualifiée de bonne. Il faut songer à nourrir et traiter…

**Institut de Grangeneuve – Alt. 650 m – Ruche BJ + DB – Reine Buckfast 2006**

Ruche DB: durant le mois de juillet, les conditions ont été très mauvaises, la ruche a perdu 7,2 kg! Nous avons extrait le 31 juillet 2,5 kg, ce qui montre bien que la météo n'a pas été de notre côté! Nous commençons aussi le nourrissage avant les traitements contre la varroa.

Ruche Burki: un petit essaim a été mis sur 3 cadres le 18 juin. Maintenant la jeune colonie est sur 4 cadres. Bon départ et nous espérons de nouveau pouvoir donner des observations l'année prochaine pour ce type de ruche. Nous pensons y mettre une reine carniolienne.

### III. JURA

**Lugnez, En Moront – Alt. 425 m – Ruche DB pavillon – Reine carniolienne B20FR 2006**

La saison est déjà terminée. Les belles espérances du mois de mai se sont envolées avec les averses et les basses températures des derniers mois. La ruche sur balance affichait - 7 kg le 30 juillet, soit une descente de 12 kg depuis le 7 juin. Extraction unique et finale du miel de forêt le 31 juillet (10 kg de moyenne) et nourrissage le lendemain. Les ruches sont populeuses, de bon augure pour une transformation rapide du sirop. Traitement à l'acide formique dès vendredi 10 août.

### V. NEUCHÂTEL

**Le Locle, Les Tartels - Alt. 1000 m – Ruche Voirnot – Reine carniolienne 2007**

Adieu! Veaux, vaches, cochons, couvées…! La saison est terminée! Extraction mi-juillet de 4,500 kg, la pluie a lavé nos espoirs. Nourrissage des colonies pour les tenir en forme. Les hausses sont enlevées aux environ du 25 juillet. Je n'ai pas ressorti l'extracteur. J'ai encore quelques reines à introduire et préparer les traitements

**Chézard – Alt. 770 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2004 non pure**

Augmentation: 12,250 kg

Malgré une météo souvent maussade, la colonie s'alourdit régulièrement, les butineuses mettent le cap plein sud. Un champ de sarrasin et quelques jachères florales où s'épanouissent vipérines, chicorées, mélilot, bleuets et bouillons ne me semblent pas justifier pareil animation. Renseignements pris, ça «mielle» de l'autre côté de la vallée. Règle graduée, carte au 25000, il y a 3 km à vol d'abeille jusqu'aux forêts au-dessus du village de Saules. L'extraction a lieu le 6 août: 34,5 kg d'un beau miel foncé. J'avais appris que, pour qu'une miellée de forêt s'installe, il ne fallait pas de brusques retours de froid, ni de fortes précipitations… donc, cette année, toutes les conditions étaient requises pour qu'il n'y ait pas de miellée… Ah, les certitudes en apiculture…

## VI. VALAIS

**Collonges – Alt. 450 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2006**

**Mayens de Chamoson – Alt. 1050 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2006**

Puisque les hausses sont réduites et les abeilles déjà bien approvisionnées, l'apiculteur s'offre un peu de répit.

**Mayoux Val d'Anniviers – Alt. 1250 m – Ruche DB – R. carniolienne F1 2006**

Le temps de la première partie de juillet était de la même cuvée que les deux mois précédents. J'ai enlevé les hausses le 23 juillet, une partie a pu être rangée directement, sans passer à l'extracteur. Avec une récolte de moins de 2 kg par ruche, il n'y a pas de quoi sauter de joie. Pour la plupart d'entre nous, l'apiculture reste un hobby et celui-ci est rarement rentable. Dans l'immédiat, je dois traiter mes colonies contre le varroa !

## VII. VAUD

**Gland – Alt. 400 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2006**

La miellée ne s'est pas réalisée. Il est grand temps d'enlever les hausses et traiter les colonies. Malgré le temps exécrable nos avettes ont quand même récolté un peu de nectar, nous ne maîtrisons pas encore la nature.

**Flendruz – Alt. 980 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2006**

Augmentation : 3,700 kg, diminution : 2,300 kg

Depuis le 24 juin la balance n'a fait que du yo-yo de faible amplitude, à cette date elle indiquait 79,600 kg. Le 29 juillet, jour où j'ai enlevé les hausses, elle indiquait 76,900 kg. La récolte s'est faite de début mai à mi-juin. La ruche sur balance a donné 11 kg de miel. La moyenne pour le rucher est de 17,7 kg par ruche. Pour moi, d'après l'année, c'est une bonne récolte, je ne peux qu'être reconnaissant.

Je commence le nourrissage et j'attends un peu de chaleur pour faire des misères à M. varroa. Aujourd'hui 9.8.07, le thermomètre indique 10°, neige à 1650 m et 78 litres d'eau en 24 heures.

Un truc à s'acheter : un caleçon de bain doublé et imperméable !!!

**Sugnens – Alt. 670 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2005**

La saison s'est pas mal passée, maintenant il faut penser à nourrir. Les ruches sont sèches.

**Vuibroye – Alt. 650 m – Ruche DB, pavillon – Reine carniolienne 2006**

Les espoirs émis en juillet se sont évanouis ! La bascule qui n'a pas été dopée, peine à tenir la bonne hauteur et plonge souvent vers les pâquerettes ! 2e récolte à l'image de cette année froide et pluvieuse. Enlever les hausses dès le 24 juillet, nourrit 50 %, puis poser l'Apiguard, pour punir les vilains varroas. N'oublions pas que la fausse-teigne nous guette aussi.

**Novalles – Alt. 530 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2006**

Récolte moyenne à faible.

**La Coudre Alt. 650 m - Ruche DB – Reine carniolienne 2006**

Récolte moyenne.

**Villars-Burquin – Alt. 750 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2006**

Récolte très faible.

Peu ou pas de production. Récoltes très régionales, d'un endroit à l'autre beaucoup de différences. Je vais extraire lundi prochain, si le temps le permet.

**Votre butineuse : *Rose Aubry***

## TRAITEMENT HIVERNAL

**Evaporateur Varrogaz** (brevet déposé)

Sans batterie, fonctionne avec une lampe à gaz, efficace à 98%, simple, rapide, par le trou de vol, adaptable à tous les systèmes de ruches.

Testé par le Liebefeld (voir journal SAR mai 2004)

Prix: Fr. 130. – + frais de port

**Robert Praz, Route du Sanetsch 54, 1950 Sion**

**Tél. 027 322 48 19**